

les symboles

Rappel: un symbole est quelque chose qui remplace ou représente quelque chose d'autre. Cette "autre chose" est appelé son REFERENT.

TRANSPARENTS

La forme, le mouvement ou la fonction du référent sont représentés à un point tel que le sens du symbole peut être facilement deviné en l'absence du référent.
(En fait on comprend tout de suite de quoi il s'agit!)

—
DORMIR en langue des signes.
Ou la photo d'une chaussure.

TRANSLUCIDES

Un lien peut être perçu entre le symbole et le référent, une fois qu'on nous en donne la signification. (Et là on se dit "ah ouii!").

—
En LSF cela peut être CAROTTE
ou BIÈRE.

OPAQUES

La relation entre le symbole et le référent n'est pas perceptible.
(On ne voit pas le lien!)

—
L'écriture du mot CHAUSSURE
est opaque. Le signe CHOCOLAT
également.

On rappelle que parmi les 50 premiers mots les plus fréquents de la langue, il n'y a aucun nom.
Donc on apprend forcément des symboles opaques en CAA!

